



H C ANH NG TRÊN ĐÀI VOA

Đ nghe bài h c, xin [B M VÀO ĐÁY](#)

Đây là Ch ng Trình Anh Ng Sinh Đ ng New Dynamic English bài 127. Ph m Văn xin kính chào quý v thính gi . Trong ph n m đ u, quý v luy n nghe hi u b ng cách nghe m t câu h i, r i nghe m t m u đàm tho i trong đó có câu tr i i; sau đó nghe i câu h i và tr i i, r i khi nghe câu tr i i đúng, xin i p i. Robots=ng i máy, máy đi n t thay ng i.

Ôn i: Ông Stewart Chapman, Phó Ch t ch đi u hành công ty Federal Motors, cho bi t h ãng ông s n xu t xe v n t i và xe du l ch (trucks and passenger cars); và nh ng năm qua h ãng ông thành công ở Âu châu –We’ve done quite well in Europe over the years. Nh ng hi n g p khó khăn ở th tr ng Á châu. But we’ve had some problems in Asia. Xe chúng tôi đ t quá nên khó c nh tranh ở Á châu. Our cars are too expensive to be competitive in Asia. Ông mu n xem ng i máy đi n t có giúp tăng hi u năng s n xu t (increase production efficiency) và gi m giá xe h i (reduce prices) hay không.

Cut 1

Language Focus: Questions Based on FIB Dialog

Larry: Questions.

Larry: Listen to the question, then listen to the dialog.

Eliz: Where has Federal Motors been more successful, Europe or Asia?

Chapman: We’ve done quite well in Europe over the years.

But we’ve had some problems in Asia.

Eliz: What kind of problems?

Chapman: Our cars are too expensive to be competitive in Asia.

Eliz: Where has Federal Motors been more successful, Europe or Asia?

(ding)

(pause for answer)

Eliz: They've been more successful in Europe.
(short pause)

Larry: Listen to the question, then listen to the dialog.

Eliz: Why did Mr. Chapman schedule a meeting with Mr. Blake?
(short pause)

Chapman: We have to increase production efficiency so that we can reduce our prices there.

So that's why I scheduled a meeting with Mr. Blake last year.

I wanted to learn more about his company's robots.

Eliz: Why did Mr. Chapman schedule a meeting with Mr. Blake?
(ding)
(pause for answer)

Eliz: He wanted to learn more about the robots made by Mr. Blake's company.

(short pause)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong phần này, ta nghe Gary trả lời câu hỏi tại sao người Mỹ say mê dùng liên mạng Internet trong công việc kinh doanh.—Why are Americans so crazy about the Internet. Crazy about =very excited or enthusiastic about=mê thích. Thường thì “crazy” có nghĩa “điên điên.” You were crazy (foolish) to lend that man your money.=anh thật khùng mồm cho anh ta vay tiền. Nghe “crazy” trong câu He's crazy about her. =anh ta mê cô ta lắm. He's crazy about skiing.=anh ta mê trượt tuyết. Postage=tiền tem, cước phí bưu điện. Newest information.=tin tức mới nhất [NHÌ LÀ INFORMATION DÙNG ÍT, KHÔNG BAO GIỜ CÓ S. Muốn nói NHÌU TIN TỨC, thì nói MUCH INFORMATION]. Company website=mạng internet của công ty. A trade journal, a trade magazine.=tạp chí chuyên ngành thường mõi hay kỹ nghệ, đôi khi gửi miễn phí cho khách hàng. Products=sản phẩm; Services=dịch vụ. A company can work more cheaply and quickly by using the Internet.=mỗi công ty có thể đi u hành rẻ hơn và nhanh hơn bằng cách dùng liên mạng Internet. Convenient=tiền lì. To mail a letter=gửi thư. Pay for postage=trả tiền cước phí bưu điện (tem).

Cut 2

Culture Tips: Internet

Larry: Culture Tips

This Culture Tip answers the question: “Why are Americans in business so crazy about the Internet?”

- the World Wide Web m ng l i toàn c u, th ng vi t t là www
- a website đ a ch trên l i. Thí d , đ a ch c a đài Voice of America là “www.voanews.com”

Using e mail is much cheaper and more convenient than regular mail.= dùng đ n th e mail thì r và ti n h n g i th thông th ng.

Eliz: Welcome once again to “Culture Tips” with Gary Engleton.

Today, our e mail question is “Why are Americans in business so crazy about the Internet?”

Gary: Well, I would say that there are two main reasons.

First, people use the Internet to send e mail.

Using e mail is much cheaper and more convenient than regular mail.

Eliz: Right! You don’t have to print a letter, put it into an envelope, and mail it.

Gary: And you don't have to pay for postage.

So you save time and money.

Eliz: What's the second reason?

Gary: The second reason Americans love the Internet is the amount of information on the World Wide Web.

Websites provide the newest information about business products and services.

That's why more and more people go to company websites for information.

It's easier than trying to find a trade journal with the same information.

Eliz: It sounds as if companies can work more cheaply and quickly by using the Internet!

Gary: That's it exactly!

Eliz: Thanks for your information, Gary.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đ␣n t␣ i, quí v␣ t␣ p nghe m␣ t câu r␣ i tr␣ l␣ i đ␣ng hay sai—True or False tu␣ ý nghĩa trong bài.

Cut 3

Language Focus: True/False

Larry: True or False.

Eliz: E mail is more expensive than regular mail.

(ding)

(pause for answer)

Eliz: False. With e mail, you save a lot of money on paper, envelopes and postage.

(pause)

Eliz: The World Wide Web provides up to date information.

(ding)

(pause for answer)

Eliz: True. It provides the newest information about products and services.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đoạn này, ta nghe ông Henry Martin chào đón cô Alice Martinez tới thăm hãng điện tử Martin Electronics. Cô Alice Martinez tới xem sản phẩm mới của hãng Martin Electronics. New product line. = muốn biết sản phẩm mới. How do you like your coffee? Cô muốn uống cà phê thế nào [có đường, không đường, có sữa hay không.] I'd like my coffee black=tôi uống cà phê không đường. I like it strong and black=tôi thích uống cà phê đậm và không có đường. Why don't you have a seat here in my office? Xin mời cô ngồi ghế trong văn phòng tôi.

Cut 4

Miness Dialog: Greetings

Larry: Business Dialog

Henry Martin is greeting Alice Martinez.

Alice has come to see Martin Electronics' new product line.

I feel as if I already know you very well. Tôi có cảm tưởng đã quen cô từ lâu.

Eliz: Let's listen to today's Business Dialog.

Henry Martin is greeting Alice Martinez.

Alice has come to see Martin Electronics' new product line.

SFX: office

Henry: Alice! Welcome to Martin Electronics!

I'm Henry Martin.

Alice: Henry, I'm very pleased to meet you finally.

Henry: Yes, we've sent each other so much e mail and talked so much on the phone.

I feel as if I already know you very well.

Alice: I know just what you mean!

Henry: Well, why don't you have a seat here in my office?

I'll get us something to drink, if you'd like.

What would you like?

Alice: I'd love some coffee.

Henry: How do you like your coffee?

Alice: Hmm... I like it strong and black, if possible. No sugar.

Henry: OK. I'll get it for you.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n t i, quí v nghe và l p i.

Cut 5

Focus on Functions: Greetings

Larry: Focus on Functions:

Larry: Listen and Repeat.

Larry: Welcome to Martin Electronics.

(pause for repeat)

Larry: I'm Henry Martin.

(pause for repeat)

Eliz: I'm very pleased to meet you.

(pause for repeat)

Larry: Why don't you have a seat?

(pause for repeat)

Larry: I'll get us something to drink.

(pause for repeat)

Eliz: I'd love some coffee.

(pause for repeat)

MUSIC

Vietnames Explanation

Trong đoạn cuộc i, ta nghe Gary giới thiệu thêm cách chào đón khách tới thăm sở của mình. Có hai cách, thân mật và trang trọng, informal and formal. Họ dùng tên chứ không dùng họ vì đã liên lạc với nhau nhiều lần bằng điện thoại. I'm pleased to meet you.=hân hạnh gặp ông/bà/cô. Sau đó Henry dùng câu Why don't you ...Why don't you have a seat here in my office? Xin mời cô ngồi ghế trong văn phòng tôi. Nếu muốn trang trọng hơn, ta dùng "Please have a seat." Hãy nghe hai câu, câu thứ nhất có ý thân mật, "I'll get something for us to drink, if you'd like. What would you like?" Tôi đi kiếm đồ uống. Cô uống gì? Muốn trang trọng hơn, ta dùng câu, "Would you care for something to drink?" thay vì "What would you like to drink?" thì thân mật hơn. "I'd love to have some coffee" thì thân mật hơn là "Coffee, please." Meet in person.=gặp trực tiếp [thay vì chỉ biết qua điện thoại hay điện thoại].

Cut 6

Gary's Tips: Greetings

Larry: Gary's Tips.

UPBEAT MUSIC

Eliz: Now it's time for Gary's Tips with Gary Engleton!

Gary: Hello, Elizabeth! Today I'll be talking about greetings.

In today's Business Dialog, Henry Martin welcomes Alice Martinez.

In this situation, Henry and Alice use first names because they have already established a friendly relationship over the phone.

Henry: Alice! Welcome to Martin Electronics!

I'm Henry Martin.

Alice: Henry, I'm very pleased to meet you finally.

Gary: Notice that Alice says "I'm very pleased to meet you" even though they have already talked on the phone.

This is because they are meeting in person for the first time.

Then Henry suggests that Alice sit down and he offers to get her something to drink.

Henry uses the expression "Why don't you..." to make his suggestion.

Henry: Well, why don't you have a seat here in my office?

I'll get us something to drink, if you'd like.

What would you like?

Alice: I'd love some coffee.

Gary: Alice and Henry are friendly with each other and their language is polite and a little informal.

Now listen to this variation, which uses more formal language:

Henry: Please have a seat.

Would you care for something to drink?

Alice: Yes, thank you. Coffee, please.

Gary: In this case, the expression "would you care for" is more formal than "would you like."

The word "please" also makes this conversation seem more formal.

Thanks for joining us today for Gary's Tips. We'll see you again next time!

Elizabeth: Thanks, Gary!

MUSIC

Vietnamese Explanation

Anh Ngữ sinh động - Bài số 127 : Tiếng nói - Cách đàm thoại.

Tổ Chức Giáo Dục: VOA

Thứ 13; Thứ 4, 22 Tháng 4 Năm 2009 04:00

Quý vị vừa học xong bài 127 trong Chương Trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả và xin hẹn gặp lại trong bài học kế tiếp.